

Próbny Egzamin Gimnazjalny z OPERONEM

Język angielski
Poziom rozszerzony
Kartoteka testu

Rozumienie ze słuchu

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe Uczeń:	Zakres słownictwa	Poprawna odpowieź
II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie proste, krótkie wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].</i>	1.1.	2.3) Uczeń znajduje w tekście określone informacje.	1.7) zakupy i usługi	C
	1.2.			A
	1.3.			C
	1.4.	2.3) Uczeń znajduje w tekście określone informacje.	1.6) żywienie	A
	1.5.			B
	1.6.			A
	2.1.	2.3) Uczeń znajduje w tekście określone informacje.	1.5) życie rodzinne i towarzyskie	E
	2.2.			B
	2.3.			A
	2.4.			D

Rozumienie tekstów pisanych

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe Uczeń:	Zakres słownictwa	Poprawna odpowieź
II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	3.1.	3.2) Uczeń określa główną myśl poszczególnych części tekstu.	1.9) kultura	B
	3.2.			E
	3.3.			A
	4.1.	3.6.) Uczeń rozpoznaje związki pomiędzy poszczególnymi częściami tekstu.	1.2) dom/1.5) życie rodzinne i towarzyskie	E
	4.2.			C
	4.3.			B
	4.4.			A
	5.1.	3.3) Uczeń znajduje w tekście określone informacje.	1.3) szkoła	D
	5.2.			C
	5.3.			B

Znajomość środków językowych

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe Uczeń:	Poprawna odpowiedź
I. Znajomość środków językowych. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	6.1.	1. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	sending/to send
	6.2.		probably
	6.3.		decision
	6.4.		has
	6.5.		assistants
	7.1.		didn't have/did not have
	7.2.		so interesting
	7.3.		who/that is standing/'s standing
	7.4.		nothing else to
	7.5.		Has he ever been

Uwaga!

- Odpowiedź uznaje się za poprawną **tylko** wtedy, gdy wpisywane wyrazy lub fragmenty zdań są w pełni poprawne gramatycznie i ortograficznie.
- W zadaniu 7. są akceptowane również inne odpowiedzi, jeżeli są merytorycznie poprawne i spełniają wszystkie warunki zadania.

Schemat punktowania w zadaniach od 1. do 7.

- 1 pkt – poprawna odpowiedź
0 pkt – niepoprawna odpowiedź lub brak odpowiedzi

Zadanie 8. (0–10)

Niedawno odwiedziłeś/odwiedziłaś swojego znajomego w Anglii. Po powrocie do domu napisz do niego e-mail, w którym:

- poinformujesz, jak przebiegała twoja podróż powrotna do kraju,
- napiszesz, co najbardziej ci się podobało w trakcie odwiedzin,
- poprosisz znajomego o przesłanie zdjęć z twojego pobytu w Anglii.

Każda wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora w następujących kryteriach:

	wymagania ogólne	wymagania szczegółowe
<ul style="list-style-type: none"> • treść • spójność i logika wypowiedzi • zakres środków językowych • poprawność środków językowych 	I. Znajomość środków językowych.	1. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych), umożliwiającą realizację pozostałych wymagań ogólnych w zakresie następujących tematów: 5) życie rodzinne i towarzyskie 8) podróżowanie i turystyka.
	III. Tworzenie wypowiedzi.	5. Uczeń tworzy krótkie, proste i zrozumiałe wypowiedzi pisemne, np. e-mail: 4) relacjonuje wydarzenia z przeszłości 5) wyraża i uzasadnia swoje poglądy [...] 8) opisuje doświadczenia swoje i innych osób 9) stosuje formalny lub nieformalny styl wypowiedzi w zależności od sytuacji.
	IV. Reagowanie na wypowiedzi.	7. Uczeń reaguje w formie prostego tekstu pisanego, np. e-mail, w typowych sytuacjach: 2) [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.

Treść

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu elementów polecenia uczeń się odniósł w swojej wypowiedzi, a następnie ile z tych elementów rozwinął w zadowalającym stopniu. Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 4 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Do ilu elementów uczeń się odniósł?	Ile elementów rozwinął?			
	3	2	1	0
3	4	3	2	1
2		2	1	1
1			1	0
0				0

Dla przykładu za wypowiedź ucznia, który odniósł się do 2 elementów i oba rozwinął, przyznaje się 2 punkty.

Spójność i logika wypowiedzi

W ocenie spójności bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu tekst funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami/akapitami tekstu. W ocenie logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna (np. czy nie jest jedynie zbiorem przypadkowych myśli).

2 pkt	wypowiedź jest w całości lub w znacznej większości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu
1 pkt	wypowiedź zawiera usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu
0 pkt	wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna/nielogiczna; zbudowana jest z trudnych do powiązania w całość fragmentów

Zakres środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie struktur leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi.

2 pkt	zadowalający zakres środków językowych; oprócz środków językowych o wysokim stopniu pospolitości w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań
1 pkt	ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości
0 pkt	bardzo ograniczony zakres środków językowych w znacznym stopniu uniemożliwiający realizację polecenia

Pod pojęciem „precyzyjne sformułowania” rozumie się wyrażanie myśli z wykorzystaniem słownictwa swoistego dla tematu i unikanie słów oraz struktur o wysokim stopniu pospolitości, takich jak *miły*, *interesujący*, *fajny*. W precyzji wyrażania myśli mieści się również charakterystyczny dla danego języka sposób wyrażania znaczeń, np. *This book was expensive*, zamiast *This book cost a lot of money*.

Poprawność środków językowych

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi.

2 pkt	brak błędów lub nieliczne błędy niezakłócające komunikacji/sporadycznie zakłócające komunikację
1 pkt	liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację
0 pkt	bardzo liczne błędy w znacznym stopniu zakłócające komunikację

Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź nie podlega ocenie (egzaminator przyznaje 0 punktów we wszystkich kryteriach), jeżeli jest:

- w całości nieczytelna (pod pracą zapisuje się „praca w całości nieczytelna”, a na karcie odpowiedzi zaznacza się 0 punktów w każdym kryterium) LUB
- całkowicie niezgodna z poleceniem (pod pracą zapisuje się „praca całkowicie niezgodna z poleceniem”, a na karcie odpowiedzi zaznacza się 0 punktów w każdym kryterium) LUB
- niekomunikatywna dla odbiorcy, np. w całości napisana fonetycznie (pod pracą zapisuje się „praca całkowicie niekomunikatywna”, a na karcie odpowiedzi zaznacza się 0 punktów w każdym kryterium).

2. Praca, która zawiera fragmenty odtworzone z podręcznika, zadania zawartego w arkuszu egzaminacyjnym lub z innego źródła, w tym internetowego, lub przepisane od innego zdającego, jest uznawana za pracę niesamodzielną.

3. Jeżeli praca zawiera fragmenty na zupełnie inny temat, wyuczone na pamięć oraz/lub fragmenty pracy całkowicie nienawiązujące do polecenia, a jednocześnie zaburzające spójność i logikę tekstu, są one otaczane kołem i nie są brane pod uwagę przy liczeniu słów i ocenie zakresu środków językowych i poprawności środków językowych.

4. Jeżeli za wypowiedź przyznano 0 punktów w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się również 0 punktów. W takich pracach oznacza się błędy.

5. Jeżeli za wypowiedź przyznano 1 punkt w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się najwyżej 1 punkt. W takich pracach oznacza się błędy.

6. Jeżeli wypowiedź zawiera **40 słów** lub mniej, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów. W takich pracach nie oznacza się błędów.

7. Słowa zapisane przy użyciu skrótów, np. *4U*, *bfr sql*, oznacza się jako błędy ortograficzne.

8. W ocenie poprawności środków językowych w wypowiedziach uczniów ze stwierdzoną dysleksją nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu w pracy dyslektyków to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności językowej.

Zasady te obowiązują również w ocenie prac uczniów z dysgrafią, dysortografią, afazją, z zaburzeniami komunikacji językowej, a także prac uczniów, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego oraz prac pisanych na komputerze.

9. Praca w brudnopisie jest sprawdzana, jeżeli słowo *Brudnopis* przekreślono i obok zostało napisane *Czystopis*.

10. Jeżeli zdający umieścił w pracy napis *ciąg dalszy w brudnopisie* i zakreślił, która część jest czystopisem, to ta część podlega ocenie.

11. Zdający może używać oryginalnej pisowni w obcojęzycznych nazwach geograficznych, nazwach obiektów sportowych, gazet, zespołów muzycznych, programów telewizyjnych, tytułach, pod warunkiem że podaje wyjaśnienie w języku egzaminu, tak aby informacja była komunikatywna dla odbiorcy. Z tekstu musi wynikać, że jest mowa o gazecie, filmie, grupie muzycznej itd. lub musi wystąpić określenie, np. *film*, *band* np. film „*M jak miłość*”, „*Świat Dysku*” *magazine*.

Jeżeli zdający podaje nazwę w języku innym niż zdawany i nie podaje objaśnienia, całe wyrażenie jest podkreślane linią prostą i traktowane jako jeden błąd językowy.

W liczbie słów uwzględniane są wszystkie wyrazy użyte w danej nazwie własnej, np. *I read Nowe Horyzonty*. – 1 błąd językowy – 2 słowa. Oprócz tego całe wyrażenie podkreślone jest linią falistą i traktowane jako błąd w spójności. Jeśli użycie tej nazwy jest kluczowe dla realizacji polecenia, ta informacja nie jest uwzględniana w ocenie treści.

Przykładowa realizacja polecenia:

Hi Jim!

How are you? I'd like to thank you for your invitation to London and my stay there. I had a terrible trip back home because my plane was delayed and I spent 4 hours at the airport. Anyway, I'd like to thank you for being a guide. I'd always wanted to visit the National Gallery in London and you made it possible. I'll never forget all the famous paintings I've seen. It's so sad that my camera was broken! That's why I have a request. Can you send me all the photos that you made during my visit to England?

Write to me soon,

XYZ